Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2024/1496

2024 5 28

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2024/1496

2024 m. gegužės 27 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje

Europos Sąjungos Taryba,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2013 m. gegužės 31 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/255/BUSP [1];

(2) Taryba tebėra giliai susirūpinusi dėl padėties Sirijoje. Daugiau kaip 13 metų besitęsiantis konfliktas Sirijoje toli gražu nesibaigė ir toliau kelia kančias bei nestabilumą. 2023 m. vasario 6 d. įvykęs tragiškas žemės drebėjimas pablogino ir taip sunkią humanitarinę padėtį šalyje ir padidino Sirijos gyventojų poreikius;

(3) Taryba primena, kad Sąjungos ribojamosiomis priemonėmis, įskaitant ribojamąsias priemones, priimtas atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, nesiekiama užkirsti kelio humanitarinės pagalbos, įskaitant medicinos pagalbą, teikimui ar trukdyti tokią pagalbą teikti. Priimtomis ribojamosiomis priemonėmis, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, neribojama Sąjungos ir Sirijos prekyba daugumoje sektorių, įskaitant maisto ir vaistų sektorius. Be to, kalbant apie atskirtas priemones, yra nustatyta išimčių, pagal kurias į sąrašą įtrauktiems asmenims ir subjektams leidžiama naudotis lėšomis ir ekonominiais ištekliais, kai tokios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra būtini siekiant vienintelio tikslo – teikti humanitarinę pagalbą Sirijoje arba paramą civiliams gyventojams Sirijoje. Tam tikrais atvejais būtinas išankstinis atitinkamos nacionalinės kompetentingos institucijos leidimas;

(4) 2021 m. gegužės 20 d. išvadose „Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai „ES humanitariniai veiksmai: nauji iššūkiai, tie patys principai“ Taryba dar kartą patvirtino savo įsipareigojimą vengti bet kokio galimo nenumatyto neigiamo Sąjungos ribojamųjų priemonių poveikio aiškiais principais pagrįstoms humanitarinėms operacijoms ir, kai jis neišvengiamas, kuo labiau jį sušvelninti. Taryba pakartojo, kad Sąjungos ribojamosios priemonės atitinka visus įsipareigojimus pagal tarptautinę teisę, visų pirma tarptautinę žmogaus teisių teisę, tarptautinę humanitarinę teisę ir tarptautinę pabėgėlių teisę. Ji pabrėžė, kad vykdant Sąjungos sankcijų politiką svarbu visapusiškai laikytis humanitarinių principų ir tarptautinės humanitarinės teisės, be kita ko, kai aktualu, į ribojamųjų priemonių režimus nuosekliai įtraukiant humanitarines išimtis ir užtikrinant, kad būtų nustatyta veiksminga sistema, pagal kurią humanitarinės organizacijos galėtų naudotis tokiomis išimtimis;

(5) 2022 m. gruodžio 9 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – JT ST) priėmė Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 2664 (2022), kurioje primenamos jos ankstesnės rezoliucijos, kuriomis nustatomos sankcijų priemonės reaguojant į grėsmes tarptautinei taikai ir saugumui, ir pabrėžiama, kad priemonėmis, kurių Jungtinių Tautų valstybės narės imasi sankcijoms įgyvendinti, kad atitiktų jų įsipareigojimus pagal tarptautinę teisę, nesiekiama sukelti neigiamų humanitarinių pasekmių civiliams gyventojams ar neigiamų pasekmių humanitarinei veiklai arba tokią veiklą vykdantiesiems. JT ST savo rezoliucijos 2664 (2022) 1 punkte nusprendė, kad tam tikriems subjektams leidžiama teikti, tvarkyti ar išmokėti lėšas, kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius arba tiekti prekes ir teikti paslaugas, kai šie veiksmai yra būtini siekiant užtikrinti, kad būtų laiku teikiama humanitarinė pagalba, arba remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, ir tai nepažeidžia nuostatų dėl JT ST ar jos sankcijų komitetų nustatyto turto įšaldymo;

[1] 2013 m. gegužės 31 d. Tarybos sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 147, 2013 6 1, p. 14).

(6) 2023 m. vasario 14 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/338 ([2]), kuriuo pagal JT ST rezoliuciją 2664 (2022) į Sąjungos ribojamųjų priemonių režimus, kuriais įgyvendinamos JT ST arba jos sankcijų komitetų nustatytos priemonės, įtraukta humanitarinė išlyga. 2023 m. kovo 31 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/726 ([3]), kuriuo pagal JT ST rezoliuciją 2664 (2022) į Sąjungos ribojamųjų priemonių režimus, kuriais įgyvendinamos JT ST arba jos sankcijų komitetų nustatytos priemonės, ir į Tarybos nustatytas papildomas priemones įtraukta humanitarinė išlyga. 2023 m. lapkričio 27 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/2686 ([4]), kuriuo į tam tikrus Sąjungos ribojamųjų priemonių režimus įtraukta humanitarinė išlyga, kuria galėtų naudotis subjektai, nurodyti JT ST rezoliucijoje 2664 (2022), taip pat organizacijos ir agentūros, kurioms Sąjunga yra išdavusi humanitarinės partnerystės sertifikatą, organizacijos ir agentūros, kurios yra sertifikuotos arba pripažintos valstybės narės, ir valstybių narių specializuotosios agentūros;

(7) 2023 m. vasario 23 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/408 ([5]), kuriuo nustatė išlygą, taikomą į sąrašą įtrauktų fizinių ar juridinių asmenų ir subjektų turto įšaldymui ir galimybių jiems naudotis lėšomis bei ekonominiais ištekliais suteikimo apribojimams tarptautinių organizacijų ir tam tikrų apibrėžtų kategorijų subjektų, dalyvaujančių vykdant humanitarinę veiklą, naudai pradiniam šešių mėnesių laikotarpiui iki 2023 m. rugpjūčio 24 d. 2023 m. liepos 14 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/1467 ([6]), kuriuo šios išlygos taikymas pratęstas iki 2024 m. vasario 24 d. 2023 m. gruodžio 18 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/2876 ([7]), kuriuo išlygos taikymas dar pratęstas iki 2024 m. birželio 1 d., kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos greitai teikti pagalbą ir užtikrintas nuspėjamumas bei teisinis tikrumas subjektams, kuriems taikoma ta išlyga;

(8) siekiant padidinti Sąjungos ribojamųjų priemonių režimų nuoseklumą tarpusavyje ir su JT ST ar jos sankcijų komitetų priimtomis ribojamosiomis priemonėmis, taip pat užtikrinti, kad būtų ir toliau laiku teikiama humanitarinė pagalba, arba remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, Taryba mano, kad Sprendimu (BUSP) 2023/408 nustatytą išlygą reikėtų pakeisti pagal Sprendimą 2013/255/BUSP į sąrašus įtrauktiems fiziniams ar juridiniams asmenis, subjektams ar organizacijoms taikomų turto įšaldymo priemonių ir galimybės naudotis lėšomis bei ekonominiais ištekliais apribojimų išlyga, kuria galėtų naudotis subjektai, nurodyti JT ST rezoliucijoje 2664 (2022), organizacijos ir agentūros, kurioms Sąjunga yra išdavusi humanitarinės partnerystės sertifikatą, organizacijos ir agentūros, kurias yra sertifikavusi arba pripažinusi valstybė narė, ir valstybių narių specializuotosios agentūros. Ta išlyga turėtų būti taikoma iki 2025 m. birželio 1 d., kaip ir Sprendimo 2013/255/BUSP taikymo pabaigos data, turint galvoje, kad, nedarydama poveikio Sprendimui 2013/255/BUSP, Taryba numato tą išlygą po 2025 m. birželio 1 d. dar pratęsti. Be to, Taryba mano, kad turėtų būti iš dalies pakeistas esamas nukrypti leidžiančių nuostatų mechanizmas, taikomas toms humanitarinėje veikloje dalyvaujančioms organizacijoms ir subjektams, kurie negali pasinaudoti minėta išlyga. Taryba taip pat mano, kad turėtų būti įtraukta peržiūros sąlyga, susijusi su tomis išimtimis;

(9) reikalingi tolesni Sąjungos veiksmai, kad būtų įgyvendintos tam tikros šiame sprendime numatytos priemonės;

(10) todėl Sprendimas 2013/255/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2013/255/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 28a straipsnis pakeičiamas taip:

([2]) 2023 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/338, kuriuo iš dalies keičiami tam tikri Tarybos sprendimai ir bendrosios pozicijos dėl ribojamųjų priemonių, siekiant įtraukti nuostatas dėl humanitarinės išimties (OL L 47, 2023 2 15, p. 50).

([3]) 2023 m. kovo 31 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/726, kuriuo iš dalies keičiami tam tikri Tarybos sprendimai dėl ribojamųjų priemonių, siekiant įtraukti nuostatas dėl humanitarinės išimties (OL L 94, 2023 4 3, p. 48).

([4]) 2023 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/2686, kuriuo iš dalies keičiami tam tikri Tarybos sprendimai dėl ribojamųjų priemonių, siekiant įtraukti nuostatas dėl humanitarinių išimčių (OL L, 2023/2686, 2023 11 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2686/oj).

([5]) 2023 m. vasario 23 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/408, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 56 I, 2023 2 23, p. 4).

([6]) 2023 m. liepos 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/1467, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 180, 2023 7 17, p. 41).

([7]) 2023 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/2876, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L, 2023/2876, 2023 12 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2876/oj).

„*28a straipsnis*

1. 28 straipsnio 1, 2 ir 5 dalyse išdėstyti draudimai iki 2025 m. birželio 1 d. netaikomi teikiant, tvarkant ar išmokant lėšas, kitą finansinį turtą ir ekonominius išteklius ir tiekiant prekes ir teikiant paslaugas, kai šie veiksmai yra būtini siekiant užtikrinti, kad būtų laiku teikiama humanitarinė pagalba, arba remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, jei tokią pagalbą teikia ir kitą veiklą vykdo:

a) Jungtinės Tautos (JT), įskaitant jų programas, fondus ir kitus subjektus bei įstaigas, taip pat jų specializuotąsias agentūras ir susijusias organizacijas;

b) tarptautinės organizacijos;

c) humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojos statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje, ir tų humanitarinių organizacijų nariai;

d) dvišaliu ar daugiašaliu pagrindu finansuojamos nevyriausybinės organizacijos, dalyvaujančios Jungtinių Tautų humanitarinio atsako planuose, Jungtinių Tautų reagavimo į pabėgėlių padėtį planuose, kitose Jungtinių Tautų kvietimų teikti pagalbą iniciatyvose ar humanitarinės pagalbos grupėse, koordinuojamose Jungtinių Tautų humanitarinių reikalų koordinavimo biuro;

e) organizacijos ir agentūros, kurioms Sąjunga yra išdavusi humanitarinės partnerystės sertifikatus arba kurias valstybė narė yra sertifikavusi ar pripažinusi pagal nacionalines procedūras;

f) valstybių narių specializuotosios agentūros arba

g) a–f punktuose nurodytų subjektų darbuotojai, dotacijų gavėjai, patronuojamosios įmonės ar įgyvendinantieji partneriai, kol jie eina tas pareigas ir tokia apimtimi, kokia jas eina.

2. 28 straipsnio 5 dalyje išdėstytas draudimas netaikomas lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kuriais viešosios įstaigos arba juridiniai asmenys ar subjektai, gaunantys viešąjį finansavimą tam, kad teiktų humanitarinę pagalbą Sirijoje arba paramą civiliams gyventojams Sirijoje, sudarė galimybę naudotis I ir II prieduose išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims ir subjektams, jei tokios lėšos ar ekonominiai ištekliai teikiami teikiami naftos produktams pirkti ar gabenti, arba susijusiam finansavimui ar finansinei pagalbai, teikiamiems tik tam, kad būtų teikiama humanitarinė pagalba Sirijoje arba parama civiliams gyventojams Sirijoje, vadovaujantis 5 straipsnio 3 dalimi.

3. Tais atvejais, kuriems netaikomos šio straipsnio 1 ir 2 dalys, ir nukrypstant nuo 28 straipsnio 1, 2 ir 5 dalyse nustatytų draudimų, valstybės narės kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kokias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, nustačiusios, kad tokias lėšas ar ekonominius išteklius būtina suteikti siekiant užtikrinti, kad būtų laiku teikiama humanitarinė pagalba, arba remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai.

4. Jeigu per penkias darbo dienas nuo prašymo suteikti leidimą pagal 2 dalį gavimo atitinkama kompetentinga institucija nepriima neigiamo sprendimo, nepaprašo pateikti informacijos ar nepraneša apie papildomą laiką, laikoma, kad tas leidimas yra suteiktas.

5. 28 straipsnio 5 dalyje išdėstytas draudimas netaikomas lėšoms ir ekonominiams ištekliams, kuriais diplomatinės ar konsulinės atstovybės leidžia naudotis I ir II prieduose išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims arba subjektams, jei tokios lėšos ar ekonominiai ištekliai teikiami vadovaujantis 5 straipsnio 4 dalimi.

6. Apie bet kokį pagal 3 ir 4 dalis suteiktą leidimą atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per 4 savaites nuo tokio leidimo suteikimo.“;

2) 34 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„28a straipsnio 1–4 dalyse nurodytos išimtys, kiek tai susiję su 28 straipsnio 1, 2 ir 5 dalimis, peržiūrimos reguliariai ir ne rečiau kaip kas 12 mėnesių arba, iš esmės pasikeitus aplinkybėms, skubiu bet kurios valstybės narės, vyriausiojo įgaliotinio ar Komisijos prašymu.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2024 m. gegužės 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES